



SOLICITUD DE INFORMACIÓN FOLIO 040083900001621

RESPUESTA QUE RECAE A LA SOLICITUD DE INFORMACIÓN REGISTRADA EN EL SISTEMA ELECTRÓNICO DE LA PLATAFORMA NACIONAL DE TRANSPARENCIA A TRAVÉS DEL SISTEMA DE SOLICITUDES DE ACCESO A LA INFORMACIÓN (SISAI 2.0), DE FECHA 18 DE OCTUBRE DEL 2021 CON EL NÚMERO DE FOLIO 040083900001621.

I.- SOLICITUD.

Fecha de la Solicitud: 16 de octubre de 2021.

Fecha de recepción: 18 de octubre de 2021.

Solicitud con Folio No.: 040083900001621

"FOLIO: 040083900001621

SUJETO OBLIGADO A QUIEN SE DIRIGE LA SOLICITUD: Secretaría de Desarrollo Social y Humano

INFORMACIÓN SOLICITADA: En seguimiento y apego a la respuesta que nos fue proporcionada de la Solicitud con Folio No.: 0101367221, solicitamos la siguiente información:

¿Cuál es el presupuesto otorgado, ejercido y devengado del programa Concertación Indígena ejercido durante la administración gubernamental 2015-2021?

De acuerdo a su planeación inicial, de cuántos días o semanas era la duración del taller y cuál es la planificación de temas y qué documento avala la restricción del tiempo de interacción con las personas asistentes. Qué documento oficial, establece las comunidades seleccionadas, como comunidades con alto grado de marginación. ¿Y cuáles son las comunidades de los municipios de Calakmul, Hopelchén y Calkiní en los que se llevaron a cabo sus cursos? En 2021 cuántas personas fueron beneficiadas hasta el cierre de la administración 2015-2021 (lista de personas).

Solicitamos el convenio, acuerdo de colaboración o documento que avale la colaboración con la Asociación Civil "Intérpretes de Lenguas Nativas Xñasatyan Sutt'aan" y la Secretaría de Desarrollo Social y Humano para asignar a los intérpretes.

Solicitamos el acta constitutiva de la Asociación Civil "Intérpretes de Lenguas Nativas Xñasatyan Sutt'aan".

Solicitamos el documento evidencia o comprobación de asignación de intérpretes por servicio, de parte de la de la Asociación Civil "Intérpretes de Lenguas Nativas Xñasatyan Sutt'aan".

Solicitamos el número de solicitudes de apoyo de traducciones ¿Quiénes fueron los beneficiados, cuánto fue el monto otorgado por cada una de las solicitudes? hasta el cierre de la administración 2015-2021.



De los intérpretes que prestaron sus servicios, solicitamos la lista de los que se encuentran acreditados como mencionan, por el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.

De los intérpretes que prestaron sus servicios, solicitamos la lista de los intérpretes empíricos.

Solicitamos la evidencia de cada servicio prestado de interpretación.

Nombre del servidor o servidores públicos responsables del programa de intérpretes (nombre y cargo) y quién es el responsable de la Secretaría de Desarrollo Social y Humano y de la Subsecretaría de Asuntos Indígenas cuando se crea este programa.

Por segunda ocasión le solicitamos evidencias de cada uno de sus servicios, cabe destacar que no requerimos copia certificada, ni copia simple, por lo que pedimos que las evidencias, nos sean remitidas, al correo electrónico proporcionado, para enviar la respuesta a la presente solicitud.

DATOS ADICIONALES:".

II.- COMPETENCIA DEL SUJETO OBLIGADO.

Que acorde a lo dispuesto en los artículos 29 de la Ley Orgánica de la Administración Pública del Estado de Campeche; 1, 2, 6 fracción IV, 8, 9 y 11 del Reglamento Interior de la Secretaría de Desarrollo Social y Humano; 1, 3, fracciones XX y XXII, 7, 44, 45 fracciones II, XIV y XV; 50, 51, fracciones II, III, IV, V y XII; 124, 125, 126, fracción I, 129, 130, 134, 135, 136, 137, 138 y 139 de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Campeche; esta Unidad de Transparencia de la Secretaría de Desarrollo Social y Humano es competente para recibir y dar trámite a las solicitudes de acceso a la información, realizar los trámites internos para la atención de las solicitudes recibidas y efectuar las notificaciones a el solicitante respecto a la información que como respuesta se le informa, proporcionada por las áreas administrativas del sujeto obligado al que el asunto fue turnado.

Que el Licenciado Arturo Alvarado Sánchez fue designado como Titular de la Unidad de Transparencia de la Secretaría de Desarrollo Social y Humano, mediante oficio número SEDESYPH/OT/UT/1349/2016 de fecha 19 de mayo de 2016, expedido por el otrora Secretario de Desarrollo Social y Humano de la Administración Pública del Estado de Campeche.

III.- FUNDAMENTACIÓN Y MOTIVACIÓN DE LA RESPUESTA.

Esta Unidad de Transparencia turnó a las Unidades Administrativas correspondientes el folio número 040083900001621 respecto a la solicitud de información interpuesta por el peticionario de dicho folio.



Que la información requerida es pública en términos de lo dispuesto en el párrafo segundo, Apartado A, fracciones I, III, V y VI del artículo 6° de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 1, 4, 5, 9, 11, 12 y 20 de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Campeche, al no encontrarse dentro de los supuestos establecidos en el Título Séptimo, Capítulos I, II y III de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Campeche, razón por la cual procede el acceso como se encuentra disponible en los archivos del Ente Público, acorde a la calidad, contenido y sentido de la información que como respuesta fue emitida por la Unidad Administrativa que pertenece a esta Secretaría de Desarrollo Social y Humano de la Administración Pública del Estado de Campeche, por estar dentro del marco de sus atribuciones y competencia a las que el asunto corresponde, en específico, la Dirección de Concertación Indígena.

IV.- INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR EL ÁREA COMPETENTE.

Respecto del requerimiento consistente en: "¿Cuál es el presupuesto otorgado, ejercido y devengado del programa Concertación Indígena ejercido durante la administración gubernamental 2015-2021?"; se responde lo siguiente:

Dado que la creación de la Subsecretaría para el Desarrollo de la Población Indígena, fue el 9 de febrero de 2019, no se otorgó presupuesto en el ejercicio fiscal 2015, 2016, 2017, 2018 y 2019; recibiendo y ejecutando por primera vez en el ejercicio fiscal de 2020; y el presupuesto otorgado, ejercido y devengado, fue por un monto de \$347, 901.00 (trescientos cuarenta y siete mil novecientos un peso 00/100 MN); y para el ejercicio fiscal 2021 se otorgó, ejerció y ejecutó, el mismo monto de \$347, 901.00 (trescientos cuarenta y siete mil, novecientos un peso 00/100 MN).

Respecto del requerimiento consistente en: "De acuerdo a su planeación inicial, de cuántos días o semanas era la duración del taller y cuál es la planificación de temas y qué documento avala la restricción del tiempo de interacción con las personas asistentes"; se responde lo siguiente:

La duración del taller para compartir conocimientos es corto y se consideró de noventa minutos a tres horas, sujeto a la disponibilidad de la comunidad. El material y la planificación del taller versaría Sobre Derechos de los Pueblos Indígenas abarcando los temas de: Derechos a la Cultura, Educación, Salud, Desarrollo, Acceso a los Recursos Naturales, Autonomía, Acceso a Centros Ceremoniales, Derechos de las Mujeres, Niños y Ancianos y Derecho a



la Elección de Dignatarios; todo ello contemplado en cada uno de los Artículos de la Ley de Derechos Cultura y Organización de los Pueblos y Comunidades Indígenas del Estado de Campeche.

Y sobre los documentos en que se fundamenta las decisiones sobre los tiempos de interacción en los cursos de capacitación fue: La Declaración de Emergencia de Salud, publicada el 30 de enero del año 2020, cuando la Organización Mundial de la Salud (OMS) declaró Emergencia de Salud Pública de Importancia Internacional al brote y propagación del virus de la familia coronavirus, el cual, posteriormente se denominó COVID-19 y que, por su alto nivel de contagio y gravedad, fue declarada como pandemia el 11 de marzo de ese mismo año.

Por otra parte, el Consejo de Salubridad General, en sesión extraordinaria celebrada el 19 de marzo de 2020, acordó que se reconoce la epidemia de enfermedad por el virus SARS-CoV2 (COVID-19) en México como una enfermedad grave de atención prioritaria.

Y el Consejo de Salubridad General emitió el "ACUERDO por el que se declara como emergencia sanitaria por causa de fuerza mayor, a la epidemia de enfermedad generada por el virus SARS-CoV2 (COVID19)", el cual se publicó en el Diario Oficial de la Federación el día 30 de marzo de 2020.

Y por último con fecha 30 de marzo del año en curso se publicó en el Periódico Oficial del Estado el "Acuerdo de la Secretaría de Administración e Innovación Gubernamental que Establece la Suspensión Temporal de las Actividades Laborales en Sede Administrativa de los Servidores Públicos al Servicio de la Administración Pública del Estado de Campeche, como medida Preventiva para la Mitigación y Control de Riesgos para la Salud que implica la Enfermedad por el Virus SARS-CoV2 (COVID-19)".

Respecto del requerimiento consistente en: "Qué documento oficial, establece las comunidades seleccionadas, como comunidades con alto grado de marginación; se responde lo siguiente:

Se realizó filtro de información que aporta el CONEVAL (Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social) y se cruzó con los datos del Catálogo de Comunidades Indígenas del Estado de Campeche, en las que se encuentran monografiadas las 361 comunidades indígenas reconocidas, según la Ley de Derechos Cultura y Organización de los Pueblos y Comunidades Indígenas en su artículo 8 bis.



Respecto del requerimiento consistente en: "¿Y cuáles son las comunidades de los municipios de Calakmul, Hopelchén y Calkiní en los que se llevaron a cabo sus cursos?"; se responde lo siguiente:

Se adjunta lista de comunidades donde se llevaron a cabo los cursos. Anexo 1.

Respecto del requerimiento consistente en: "En 2021 cuántas personas fueron beneficiadas hasta el cierre de la administración 2015-2021 (lista de personas)"; se responde lo siguiente:

El número de beneficiarios en el Curso sobre Derechos de los Pueblos Indígenas en el ejercicio fiscal del primero de enero del 2021 a la fecha fue de 483 (Cuatrocientos ochenta y tres asistentes), se adjunta lista. Anexo 2.

Respecto del requerimiento consistente en: "Solicitamos el convenio, acuerdo de colaboración o documento que avale la colaboración con la Asociación Civil "Intérpretes de Lenguas Nativas Xñasatyan Sutt'aan" y la Secretaría de Desarrollo Social y Humano para asignar a los intérpretes"; se responde lo siguiente:

El Programa de Intérpretes no se establece como requisito la celebración de instrumento alguno con dependencias y organismos para la vinculación con el programa en comento, motivo por el cual no se ha generado la información en los términos requeridos por el peticionario.

Respecto del requerimiento consistente en: "Solicitamos el acta constitutiva de la Asociación Civil "Intérpretes de Lenguas Nativas Xñasatyan Sutt'aan"; se responde lo siguiente:

Acorde a las funciones y atribuciones de esta Unidad Administrativa y con fundamento en el Reglamento Interno de la Secretaría de Desarrollo Social y Humano en artículo 26, no se contempla la generación de los documentos en los términos requeridos por el peticionario, por lo que no es posible dar cumplimiento a lo solicitado.

Respecto del requerimiento consistente en: "Solicitamos el documento evidencia o comprobación de asignación de intérpretes por servicio, de parte de la de la Asociación Civil "Intérpretes de Lenguas Nativas Xñasatyan Sutt'aan"; se responde lo siguiente:

No se ha generado la información en los términos requeridos por el peticionario, toda vez que la Asociación en cita no participa y/o genera la información en los términos requeridos por él peticionario. Por lo que no es posible dar cumplimiento a lo requerido.



Respecto del requerimiento consistente en: "Solicitamos el número de solicitudes de apoyo de traducciones ¿Quiénes fueron los beneficiados, cuánto fue el monto otorgado por cada una de las solicitudes? hasta el cierre de la administración 2015-2021"; se responde lo siguiente:

Se adjunta número de solicitudes de apoyo de traducción y con monto otorgado a partir del ejercicio fiscal del 2020, hasta el cierre de la administración en 2021. Anexo 3.

Respecto del requerimiento consistente en: "De los intérpretes que prestaron sus servicios, solicitamos la lista de los que se encuentran acreditados como mencionan, por el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas"; se responde lo siguiente:

Se adjunta lista de intérpretes acreditados por el instituto Nacional de Lenguas Indígenas que prestaron sus servicios en el ejercicio fiscal 2020 y 2021. Anexo 4.

Respecto del requerimiento consistente en: "De los intérpretes que prestaron sus servicios, solicitamos la lista de los intérpretes empíricos"; se responde lo siguiente:

Se adjunta lista de intérpretes empíricos que prestaron sus servicios en el ejercicio fiscal 2020 y 2021. Anexo 5.

Respecto del requerimiento consistente en: "Solicitamos la evidencia de cada servicio prestado de interpretación"; se responde lo siguiente:

Se adjunta evidencia de cada servicio prestado. Anexo 6.

Respecto del requerimiento consistente en: "Nombre del servidor o servidores públicos responsables del programa de intérpretes (nombre y cargo) y quién es el responsable de la Secretaría de Desarrollo Social y Humano y de la Subsecretaría de Asuntos Indígenas cuando se crea este programa"; se responde lo siguiente:

Cuando se implementó la Actividad de Intérpretes, el Encargado del Despacho de la Dirección de Concertación Indígena a partir del mes de enero de 2020 fue el Lic. Gaspar Alberto Cauich Ramírez con el nivel de Subdirector, el LENI. Pedro Armentía López, en ese entonces Secretario de Desarrollo Social y Humano de la Administración Pública del Estado de Campeche, y el Biol. Yamaral Sulú Palafox, en ese entonces Subsecretario de la Subsecretaría de Atención para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas.



Respecto del requerimiento consistente en: "Por segunda ocasión le solicitamos evidencias de cada uno de sus servicios, cabe destacar que no requerimos copia certificada, ni copia simple, por lo que pedimos que las evidencias, nos sean remitidas, al correo electrónico proporcionado, para enviar la respuesta a la presente solicitud"; se responde lo siguiente:

Se informa que en consecución de los objetivos de la Actividad: Realización de Cursos Sobre los Derechos de la Población Indígena y Asistencia de Intérpretes, las evidencias de los servicios de interpretación, traducción, así como cursos efectuados, de acuerdo a la naturaleza del programa, ha sido solventado en las respuestas y anexos, que por este medio, se le proporciona, por lo que se tiene como atendida la petición en comentario.

Se proporciona la información en los siguientes términos: la respuesta que por este medio se notifica en archivo con formato pdf, no así la documentación adjunta, misma que al exceder en su conjunto de tres (3) archivos electrónicos, excede la capacidad de carga con que cuenta el Sistema SISAI 2.0, motivo por el cual se le proporciona la información en un archivo comprimido en formato .ZIP, mismo que contiene información en seis archivos que como anexos numerados 1 al 6 se proporcionan en formato pdf, lo anterior para todos los efectos a que haya lugar.

V.- DE LAS CUOTAS DE ACCESO A LA INFORMACIÓN.

Se proporciona el acceso a la información, en términos de los numerales III y IV de la presente respuesta que se notifica al solicitante del folio número 040083900001621 NO HABIENDO COSTO ALGUNO A CONSIDERAR EN TÉRMINOS DE LO SOLICITADO, así como de conformidad con lo dispuesto en el artículo 145 de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Campeche, y en lo dispuesto en el artículo 59 de la Ley de Hacienda del Estado de Campeche en vigor, acorde a lo informado por el área de esta Secretaría de Desarrollo Social y Humano de la Administración Pública del Estado de Campeche, lo anterior motivado a que el Sistema no permite en algunos casos la opción de respuesta con información gratuita y/o sin costo, por lo que el solicitante deberá hacer caso omiso si le es requerido pago alguno.

VI.- DEL RECURSO DE REVISIÓN.

Se le informa al solicitante del folio número 040083900001621 que de acuerdo con lo que establecen los artículos 146, 147, 148, 149, 150 y 151 de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Campeche, podrá impugnar esta respuesta por sí mismo o a través de su representante, de manera directa o por medios



electrónicos, ante la Comisión de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Campeche, en la siguiente dirección: Avenida Héroe de Nacozari No. 220 Col. Ampliación Cuatro Caminos entre calle Tacubaya y Av. José López Portillo, C.P. 24070, en la Ciudad de San Francisco de Campeche, Campeche o, ante esta Unidad de Transparencia de la SEDESYPH en la siguiente dirección: Avenida Pedro Sainz de Baranda sin número, por calle 51, Planta Baja del Edificio Plaza del Mar, Colonia Centro en la Ciudad de San Francisco de Campeche, Campeche; así como por medios electrónicos a través de la Plataforma Nacional de Transparencia en la siguiente dirección electrónica: <http://www.plataformadetransparencia.org.mx>, en el apartado correspondiente a "QUEJAS A SOLICITUDES", interponiendo el Recurso de Revisión dentro de los quince días hábiles siguientes al en que se haga la presente notificación.

VII.- MEDIOS DE NOTIFICACIÓN.

Se hace la notificación a la solicitud en los términos señalados en los numerales III y IV de esta Respuesta, en medios electrónicos a través del Sistema de Solicitudes de Acceso a la Información de la Plataforma Nacional de Transparencia a través del Sistema de la Plataforma Nacional de Transparencia SISAI 2.0, en virtud de haberlo solicitado expresamente el peticionario del folio número 040083900001621, misma que se encontrará disponible la respuesta que por este medio se notifica, en medios físicos, en las oficinas que ocupa esta Unidad de Transparencia de la Secretaría de Desarrollo Social y Humano, ubicada en Avenida Pedro Sainz de Baranda sin número, por calle 51, Planta Baja del Edificio Plaza del Mar, Colonia Centro en la Ciudad de San Francisco de Campeche, Campeche, sin costo alguno, acorde a lo dispuesto en los artículos 139 y 145 último párrafo de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Campeche en vigor.

SE EMITE LA PRESENTE RESPUESTA EN LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE CAMPECHE, MUNICIPIO Y ESTADO DE CAMPECHE A LOS VEINTISÉIS DÍAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE DOS MIL VEINTIUNO, EL LIC. ARTURO ALVARADO SÁNCHEZ, TITULAR DE LA UNIDAD DE TRANSPARENCIA DE LA SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL Y HUMANO DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DEL ESTADO DE CAMPECHE.